

Mai 2005



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DES PRODUITS

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL SUR LE THÉ

Seizième session

Bali (Indonésie), 20 - 22 juillet 2005

NOTE D'INFORMATION

1. LIEU DE LA SESSION

À l'aimable invitation du Gouvernement indonésien, le Groupe intergouvernemental sur le thé tiendra sa seizième session à Bali du 20 au 22 juillet 2005. La session sera précédée, les 18 et 19 juillet 2005, de la Conférence internationale sur le commerce du thé. La session aura lieu à l'adresse suivante:

Bali International Convention Centre (BICC)
The Westin Resort Nusa Dua
PO Box 36 Nusa Dua
80363 Bali
Indonésie

2. RENSEIGNEMENTS SUR LA RÉUNION

a) Pour tous renseignements sur la réunion, à l'exception des services locaux, prière de s'adresser à:

M. Kaison Chang
Secrétaire
Groupe intergouvernemental sur le thé
Division des produits et du commerce international
Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome (Italie)
Téléphone: ++39 06 570-54346
Télécopie: ++39 06 570-54495 or 570-53152
Courriel: Kaison.Chang@fao.org

Par souci d'économie, le tirage du présent document a été restreint. MM. les délégués et observateurs sont donc invités à ne demander d'exemplaires supplémentaires qu'en cas d'absolue nécessité et à apporter leur exemplaire personnel en séance.
La plupart des documents de réunion de la FAO sont disponibles sur l'Internet, à l'adresse www.fao.org

b) Pour tous renseignements concernant les services locaux, prière de s'adresser au Chargé de liaison pour la session:

Mme Ir. Egi Djanuiswati
Secretary of Directorate General of Estate Crop Production
Ministry of Agriculture
Harsono RM No. 3, C Building, 2nd Floor, Pasar Minggu
Jakarta 12550
Téléphone: ++62 21 7815485
Courriel: ++62 21 7815486
Email: egi@deptan.go.id

3. FORMALITÉS D'ENTRÉE

Les visas sont délivrés par l'Ambassade ou le Consulat d'Indonésie le plus proche du domicile du participant. Lorsqu'ils sollicitent un visa, les délégués doivent s'assurer que leur passeport est encore valide pendant six mois.

Des visas peuvent aussi être obtenus à l'arrivée au point d'entrée en Indonésie. Toutefois, il est vivement recommandé aux délégués de se munir d'un visa avant leur départ pour l'Indonésie.

4. RÉSERVATION D'HÔTEL

Les délégués sont invités à s'adresser directement au Secrétariat de l'ITBC Bali 2005 et à la seizième session du Groupe intergouvernemental sur le thé, en indiquant leurs préférences, avant le 14 juin 2005 (on trouvera à l'Annexe 2 une liste d'hôtels). Un acompte d'un montant correspondant à une nuit d'hôtel ou un numéro de carte de crédit est exigé pour toute réservation. Veuillez noter que des tarifs ont été négociés pour un nombre limité de chambres dans chaque hôtel; les délégués ont donc intérêt à faire état de ces dispositions prises par le Comité au moment de leur réservation.

En cas d'annulation moins de trente jours avant la réunion, le prix d'une nuit d'hôtel sera retenu.

5. TRANSPORT

Les délégués voyageant sur des vols internationaux arriveront au terminal international de l'aéroport international de Ngurah Rai, Denpasar Bali, et ceux voyageant sur des vols intérieurs (nationaux) arriveront au terminal des vols intérieurs de l'aéroport international de Ngurah Rai International, Denpasar Bali (à 10 km du lieu de la réunion). Les bars et bureaux de change se trouvant dans l'aéroport sont ouverts 24 heures sur 24. Une consigne et des centres de soins aux enfants ou de premiers secours sont également disponibles. Des téléphones payants permettent de faire des appels internationaux ou intérieurs (longue distance et locaux).

Les délégués seront accueillis aux deux terminaux par du personnel détaché à cet effet. Ils seront emmenés à leur hôtel (voir la liste à l'Annexe 2) à condition que l'organisateur ait été informé à l'avance de leur numéro de vol et de leur heure d'arrivée. Aucune disposition ne sera prise pour le transport vers d'autres hôtels..

Un service de navettes sera assuré gratuitement pour les délégués logeant à l'hôtel Melia Bali ou à l'hôtel Inna Putri Bali. Des taxis seront également disponibles aux frais des délégués.

6. DOUANE

À l'entrée en Indonésie, est autorisée l'importation de: un litre de boissons alcoolisées, 200 cigarettes ou 50 cigares ou 100 grammes de tabac et une quantité raisonnable de parfum, par voyageur adulte. Les automobiles, le matériel photographique, les ordinateurs et les

magnétophones doivent être déclarés à la douane à l'arrivée pour pouvoir être réexportés. L'importation des objets suivants est interdite: télévisions, radios, narcotiques, armes et munitions. Pour les émetteurs récepteurs, une autorisation préalable est nécessaire. Les fruits frais, les végétaux et les animaux doivent être autorisés par les services de quarantaine. Il est interdit d'importer ou d'exporter plus de 5 000 000 de roupies indonésiennes.

7. TAXE D'AÉROPORT

Les passagers de vols internationaux ou intérieurs devront s'acquitter d'une taxe de 100 000 ou 20 000 roupies, respectivement, imposée par les autorités portuaires. Seule la monnaie locale (roupie) est acceptée pour le paiement de cette taxe.

8. CLIMAT

La température moyenne à Bali en juillet est de 28 à 30° Celsius et l'humidité relative de 88 pour cent environ. Les températures diurnes et nocturnes sont pratiquement identiques.

9. SANTÉ

a) Précaution

L'eau utilisée pour la boisson ou sous forme de glaçons doit être bouillie ou stérilisée selon un autre procédé. La plupart des hôtels vendent de l'eau mise en bouteille et diverses eaux minérales.

b) Soins médicaux

Des soins médicaux (premiers secours) sont dispensés dans les hôpitaux et dispensaires du Gouvernement; l'hôpital général et privé assure des soins 24 heures sur 24, tandis que certains hôtels disposent de médecins, notamment ceux cités à l'Annexe 2.

10. DEVISES ET BANQUES

Seule la monnaie locale (roupie) est acceptée dans les magasins et restaurants ordinaires. Certaines devises étrangères et les principales cartes de crédit sont acceptées dans la plupart des hôtels, restaurants et magasins de souvenirs.

Le taux de change varie constamment; les délégués sont invités à s'informer auprès de leur banque des taux de change les plus récents. Au 1^{er} avril 2005 le taux de change des Nations Unies était de 9 300 roupies pour 1 dollar EU.

Les banques nationales et privées sont ouvertes de 8 h 30 à 15 heures les jours ouvrables. La plupart des banques internationales ont des succursales à Denpasar.

11. CARTES DE CRÉDIT

Les chèques de voyage sont acceptés par les principales banques et les grands hôtels des grandes villes. Les chèques de voyage sont aussi utilisés en Indonésie que partout ailleurs. Les cartes de crédit Diners Club, American Express, Visa et MasterCard sont acceptées dans presque tous les hôtels, grands magasins, boutiques, restaurants et night clubs. Les règlements bancaires indonésiens stipulent que les paiements par carte de crédit doivent être libellés en monnaie locale.

12. INSCRIPTION À LA RÉUNION

L'inscription des délégués aura lieu à l'hôtel Westin Resort Nusa Dua Bali, le mardi 19 juillet 2005 de 12 heures à 18 heures et au Centre BICC le mercredi 20 juillet 2005 de 7 h 30 à 9 heures.

13. CONTACTS AVEC LES ORGANISATEURS LOCAUX

Pour tout renseignement supplémentaire sur l'organisation de la réunion, se rendre sur le site Web des organisateurs: www.bali-teaconference2005.com, ou contacter les personnes suivantes:

M. Ir. Insyaf Malik
Chairman of Indonesia Tea Association
Wisma 77, 20th Floor
Jl. S. Parman Kav 77
Jakarta 11410 – Indonésie
Téléphone: ++62 (21) 53660366
Télécopie: ++62 (21) 53660365
Courriel: insyaf@indotea.org

Mme Diaz Pranita
CENTRA Business of Events
Jl. Hang Lekir VIII No.2
Jakarta 12120 – Indonésie
Téléphone: ++ 62 (21) 7258770 (hunting)
Télécopie: ++62 (21) 7262548
Courriel: info@bali-teaconference2005.com

APPENDICE 1**CALENDRIER PROVISOIRE****Mardi 19 juillet 2005**

12 heures – 19 heures	Inscription – Hôtel Westin Resort Nusa Dua
19 heures – 22 heures	Dîner d'accueil

Mercredi 20 juillet 2005

7 h 30 – 9 heures	Inscription – entrée principale Jakarta Room A
9 heures – 9 h 30	Cérémonie d'ouverture
9 h 30 – 12 h 30	Séance de travail
12 h 30 – 14 heures	Déjeuner
14 heures – 17 heures	Séance de travail

Jeudi 21 juillet 2005

9 heures – 12 h 30	Séance de travail
12 h 30 – 14 heures	Déjeuner
14 heures – 17 heures	Séance de travail

Vendredi 22 juillet 2005

14 h 30 – 17 h 30	Adoption du rapport
-------------------	---------------------

LISTE D'HÔTELS *

	Hôtel	Hôtel	Hôtel
Nom/adresse	The Westin Resort (lieu de la réunion) PO Box 36 Nusa Dua Bali Indonésie 80363	Melia Bali (à 5 minutes en voiture du lieu de la réunion) PO Box 88 Nusa Dua Bali Indonésie 80363	Inna Putri Bali (à 10 minutes en voiture du lieu de la réunion) PO Box 1 Nusa Dua Bali Indonésie 80363
Téléphone	+62 361 771908	+62 361 771510	+62 361 771020
Télécopie	+62 361 772047	+62 361 771360	+62 361 771139
Site Web	www.westin.com	www.meliabali.com	www.putribali.com
Prix par nuit chambre simple/double	160 \$EU net*	115 \$EU net*	90 \$EU net*
Remarques	50 chambres	40 chambres	30 chambres
Date limite de réservation pour bénéficier d'un tarif spécial **	18 juin 2005	14 juin 2005	18 juin 2005

* Avec petit-déjeuner buffet.

** Les délégués sont invités à faire leurs réservations avant les dates limites indiquées pour chaque hôtel. Les hôtels ne garantissent pas que des chambres seront disponibles après cette date. Les réservations seront traitées selon le principe premier arrivé-premier servi.